



Bilateral Exchange Program
JSPS-DG-RSTHE Joint Research Projects
Petunjuk Aplikasi untuk tahun 2017
Bagi SDM IPTEK Indonesia

Direktorat Kualifikasi SDM
Direktorat Jendral Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan
Pendidikan Tinggi
Kementerian Riset, Teknologi dan Pendidikan Tinggi

2016

Bagi SDM IPTEK Indonesia

Bilateral Exchange Program
JSPS-DG-RSTHE Joint Research Projects
Petunjuk usulan untuk tahun 2017

1. Tujuan

Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) dan Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi yang dalam hal ini diwakili Direktorat Kualifikasi SDM mengadakan program *JSPS-DG-RSTHE Joint Research Projects* berdasarkan kesepakatan kerjasama ilmiah internasional yang saling menguntungkan. Program kerjasama ilmiah bilateral ini bertujuan untuk memberikan dukungan terhadap kegiatan penelitian dan pengembangan yang dilaksanakan secara bersama-sama antara SDM Iptek Indonesia dan *counterpart*-nya di Jepang. Baik JSPS maupun Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi akan menerima usulan kegiatan secara elektronik.

2. Negara patner, institusi *counterpart*, jenis program, jumlah usulan yang didanai, dan Bidang yang menjadi sasaran

Negara	Institusi counterpart	Jenis program	Jumlah proposal didanai	Bidang sasaran
Jepang	<i>Japan Society for the Promotion of Science (JSPS)</i>	<i>Joint Research Projects</i>	3 proposal	Humaniora, Ilmu Sosial dan Ilmu Pengetahuan alam dan Teknologi

3. Persyaratan pengusul

Pengusul proposal harus berstatus sebagai fungsional SDM Iptek yang bekerja secara penuh (bukan paruh waktu) pada perguruan tinggi atau lembaga litbang.

4. Kriteria Usulan Kegiatan

Setiap usulan kegiatan harus memenuhi kriteria berikut ini:

	<i>Joint Research Projects</i>
Persyaratan umum	<p>Usulan kegiatan harus mempunyai nilai ilmiah yang tinggi dalam bidang/area yang terus berkembang sehingga berpotensi untuk dihasilkannya terobosan baru dalam konsep, pengetahuan atau metodologi dalam bidang/area tersebut.</p> <p>Usulan kegiatan harus menjelaskan secara utuh mengapa penelitian dan pertukaran ilmuwan penting untuk dilakukan secara bersama-sama antara pendidik/peneliti Jepang dan Indonesia. (Usulan penelitian harus menjelaskan perlunya (necessity) dan pentingnya (significance) pelaksanaan kegiatan bersama-sama dengan ilmuwan/pakar /pendidik dari Jepang.</p> <p>Usulan kegiatan juga harus melibatkan pendidik muda dalam setiap kegiatan-kegiatannya (sebagai anggota Tim Kegiatan) sehingga dapat meningkatkan kompetensi pendidik muda dalam meneliti dan membangun jejaring international.</p> <p>Usulan kegiatan yang berkontribusi besar pada kehidupan masyarakat termasuk di dalamnya pelestarian dan pengembangan budaya, perbaikan kualitas hidup masyarakat dan penyelesaian terhadap persoalan-persoalan yang dihadapi masyarakat modern akan mendapat perhatian khusus.</p>
Tim Mitra Jepang	Tim mitra dari Jepang harus merupakan pendidik/peneliti yang bekerja secara penuh (<i>full-time</i>) pada universitas atau institusi penelitian lain, mempunyai gelar PhD/Doktor atau yang sedang

	menempuh separuh akhir dari program doktornya.
Peneliti Utama/ Penanggungjawab kegiatan dari Indonesia	Peneliti Utama/ Penanggungjawab kegiatan dari Indonesia harus berstatus fungsional dalam lingkup SDM Iptek yang bekerja pada institusi LPNK Ristekdikti, Lembaga Litbang Kementerian, Lembaga Litbang Pemerintah Daerah dan Perguruan Tinggi.
Komposisi Tim Pelaksana Kegiatan	Pelaksanaan kegiatan harus dilakukan secara bersama-sama antara tim Indonesia dan Tim Jepang (berbasis pada <i>equality</i>)
Durasi kegiatan	3 tahun (multitahun)
Periode pelaksanaan	Kegiatan dimulai dari 1 April 20... (tahun berikutnya dari proses penerimaan dan seleksi usulan) dan akan berakhir pada 31 Maret 20.... (3 tahun kemudian).
Jumlah Dana yang disediakan	<ul style="list-style-type: none"> • Maksimum 2,5 juta yen/tahun (dari pihak Jepang) • Maksimum 45 juta rupiah/tahun (dana pendamping dari pihak Indonesia)
Bahasa Proposal	Usulan kegiatan ditulis dalam bahasa Inggris yang baku mengikuti format sebagaimana contoh terlampir.
Persyaratan lain	Pada prinsipnya, biaya perjalanan ke Negara ketiga (selain Jepang dan Indonesia) tidak diperkenankan kecuali untuk studi lapangan (field trips)

5. Bantuan Dana dari JSPS dan Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi

(Keperluan-keperluan berikut ini dapat dibiayai dengan dana kegiatan yang akan diberikan kepada institusi pendidik/peneliti yang memenangkan hibah kegiatan)

5.1 Dana bantuan dari JSPS

<Dana bantuan untuk pendidik/peneliti Jepang >

- 1) Biaya perjalanan ke luar negeri

Tiket pesawat pp dari dan ke tempat lokasi kegiatan/penelitian

2) Biaya perjalanan domestik di Jepang:

Biaya perjalanan domestik di Jepang untuk melakukan *Joint Research Projects*

3) Biaya penelitian:

Pembelian alat dan bahan habis pakai, biaya percetakan, biaya komunikasi, biaya seminar, honorarium dan biaya-biaya lain yang sejenis.

<Biaya bantuan untuk pendidik/peneliti Indonesian>

1) Biaya perjalanan ke luar negeri

Tiket pesawat pp dari dan ke tempat lokasi kegiatan/penelitian

2) Biaya hidup dan biaya perjalanan domestik di Jepang

5.2 Dana Bantuan yang diberikan oleh Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu

Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi

<Dana bantuan untuk pendidik/peneliti Jepang>

1). Biaya perjalanan domestik selama di Indonesia:

Biaya perjalanan domestik untuk melaksanakan *Joint Research projects* di Indonesia

2). Biaya hidup (uang harian, konsumsi dan akomodasi) selama di Indonesia .

<Dana bantuan untuk fungsional SDM Iptek Indonesia>

1). Biaya perjalanan domestik di Indonesia:

Biaya perjalanan domestik untuk melaksanakan *Joint Research projects* di Indonesia

2). Biaya hidup (uang harian, konsumsi dan akomodasi) di Indonesia.

6. Prosedur Aplikasi

Direktorat Kualifikasi SDM akan menerima usulan yang telah disetujui/diketahui pimpinan LPNK Ristekdikti, Lembaga Litbang Kementerian, Lembaga Litbang Pemerintah Daerah, universitas/institusi masing-masing dan dikirimkan oleh para pelamar ke Direktorat Kualifikasi SDM, utamanya melalui sistem elektronik (*e-mail attachments*). Batas akhir penerimaan usulan di Direktorat Kualifikasi SDM untuk setiap tahunnya sekitar pertengahan September. (Catatan: batas akhir di masing-masing institusi bervariasi tergantung institusi masing-masing).

7. Seleksi dan Pemberitahuan hasil seleksi

Pada pertengahan Oktober tiap-tiap tahun JSPS dan Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi akan bertukar daftar usulan *Joint Research Projects* yang masuk ke masing-masing institusi. Hanya usulan yang mempunyai patner di kedua belah pihak yang akan diteruskan ke evaluasi substansi. Pada bulan Desember hasil evaluasi secara independen dari kedua belah pihak akan dipertukarkan dan selanjutnya pada bulan Januari tahun berikutnya akan dilakukan diskusi untuk menentukan proposal mana yang akan didanai berdasarkan hasil dari seleksi di masing-masing institusi. Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi akan menyampaikan hasil seleksi akhir proposal kepada institusi pengusul pada akhir Februari sedangkan kegiatan *Joint Research Projects* mulai dilaksanakan tanggal 1 April sesuai dengan tahun fiskal di Jepang.

8. Prosedur Pasca-seleksi

Ketua pelaksana kegiatan yang usulannya dinyatakan lolos untuk didanai diminta mengajukan rincian jenis kegiatan dan usulan anggaran yang akan dimintakan bantuan selama setahun sesuai dengan format yang telah disetujui. Jumlah dana yang akan diberikan kepada masing-masing usulan yang disetujui akan dievaluasi berdasarkan usulan jenis kegiatan dan usulan anggaran yang diajukan sesuai kriteria yang diperbolehkan (item 5.2)

9. Kewajiban Administratif Penerima Joint Research Projects

(1) Ketua pelaksana *Joint Research Projects* diharuskan menyerahkan laporan tahunan dan laporan akhir (melalui universitas atau institusi masing-masing) menggunakan format yang sudah disediakan.

(2) Apabila hasil kegiatan *Joint Research Projects* dipublikasikan, maka harus secara jelas dinyatakan (dalam bentuk ucapan terimakasih/ acknowledgement) bahwa JSPS dan Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi telah berperan dalam mendukung seluruh/sebagian dana kegiatan.

10. Tahapan dan Kriteria Penilaian

Setiap usulan kegiatan *Bilateral Exchange JSPS-DG-RSTHE Joint research project* yang masuk akan dinilai secara independen oleh paling sedikit tiga orang reviewer dan apabila terjadi perbedaan yang signifikan pada hasil penilaian dari ketiga reviewer tersebut akan dilakukan pembahasan khusus untuk mencapai kesepakatan dan kesamaan persepsi. Nilai akhir usulan kegiatan adalah nilai rata-rata dari ketiga reviewer tersebut. Adapun tahapan dan kriteria penilaian usulan kegiatan adalah sebagai berikut:

1. Penilaian administratif

- Pengecekan kelengkapan dokumen proposal
- Pengecekan kelengkapan mitra di Jepang

2. Pertukaran daftar proposal dengan pihak JSPS

- Seleksi proposal yang diteruskan ke penilaian substantif

3. Penilaian Substantif Proposal

- Methodology (30%)
- Objective/Jaktra (20%)

- Scientific Excellency (30%)
- Institutional Development (10%)
- Track record kemitraan (10%)

4. Pengiriman hasil penilaian substantif ke JSPS

5. Penentuan proposal yang didanai

11. Catatan-catatan

- (1) JSPS dan Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan Tinggi tidak bertanggungjawab terhadap kecelakaan atau sakit yang diderita penerima proyek selama masa pelaksanaan proyek.
- (2) Nama penerima proyek, kegiatan pertemuan ilmiah dan tema penelitian, nama ketua pelaksana kegiatan dari Negara mitra serta laporan hasil kegiatan menjadi domain publik dan terbuka untuk umum (*public disclosure*)

12. Alamat Kontak

Alamat kontak untuk kegiatan *Bilateral Exchange JSPS-DH-RSTHE Joint research project* adalah:

Direktorat Kualifikasi SDM
Direktorat Jenderal Sumber Daya Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan Pendidikan
Tinggi
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Gedung DIKTI lantai 5, Jl. Jenderal Sudirman,
Pintu I Senayan, Jakarta 10270
INDONESIA
Telp. (021) 57946100 (Hunting) Fax. (021) 57946052

Contact persons: Citra Amitiurna/Victoriana Suhartini
Email: citraami@yahoo.com

Untuk keterangan lebih lanjut mengenai periode penerimaan proposal pada pihak JSPS dan dokumen apa saja yang harus dikirimkan ke JSPS, Pendidik/peneliti Jepang diminta menghubungi alamat berikut:

Asian Program Division, International Program Department
Japan Society for the Promotion of Science
6 Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8471
Tel : +81-(0)3-3263-2367